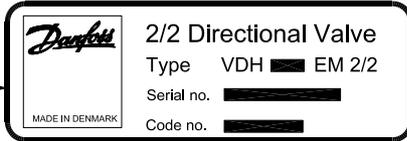
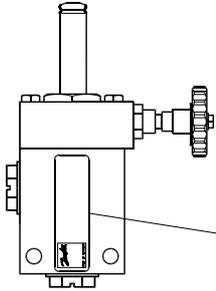


180R9060

180R9060

Identifikation
Identification
Identifizierung
Identifikation



Montageretning

Monter ventilen i flowretningen (svarende til pilens retning på ventilen).

Orientation:

Install the valve in the direction of flow (indicated by the arrow on the valve).

Einbaurichtung

Das Ventil ist der markierten Pfeilrichtung entsprechend einzubauen.

Sens du montage

Monter la vanne dans le sens du flux (correspondant au sens de la flèche sur la vanne).

Max. tilspændingsmoment:

Med stålunderlagsskive: 60 Nm (530 lbs in)

Max. tightening torque

With steel washer: 60 Nm (530 lbs in)

Max. Anzugsmoment

Mit Stahlbeilagscheibe: 60 Nm (530 lbs in)

Couple max. de serrage

Avec rondelle en acier: 60 Nm (530 lbs in)

Montage

Ventilen monteres in-line og fastgøres enten direkte i rørledningerne eller med bolte i ventilens fastgørelseshuller.

Mounting

The valve must be mounted in-line, either connected direct in the pipe-line or bolted in position using the two fixing holes in the valve.

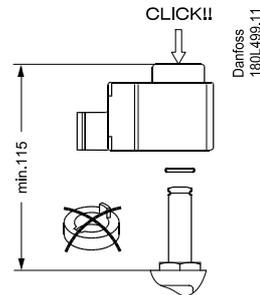
Montage

Das Ventil wird reihenweise montiert und mittels des Rohrsystems befestigt.

Alternativ kann das Ventil mit Schrauben an den Durchgangs-bohrungen befestigt werden.

Montage

Monter la vanne en ligne et la fixer, soit dans les tuyauteries, soit avec des boulons par les 2 trous de fixation de la vanne.



Filtrering

Vandet, der anvendes, skal være filtreret med et filter: 10 µm absolut, β10-værdi > 5000.

Filter

The applied water must be filtered through a 10 µm abs., β10-value > 5000 filter.

Filter

Das zu benutzende Wasser muss durch ein 10 µm Abs., β10-Wert > 5000 Filter filtriert werden.

Filtre

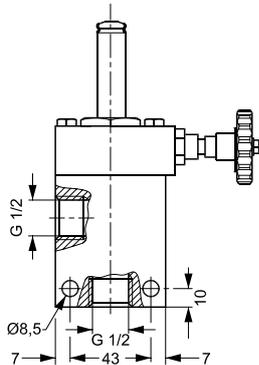
L'eau des circuits doit être filtrée à 10 µm Abs., β-value > 5000 filtre.

Gevindstørrelse

Thread size

Gewindegröße

Dimensions des filetage



Manuel bypass

Helt CW = lukket

¼ omdrejning (eller mere) CCW fra lukket position = åben

Manual bypass

Fully CW = closed

¼ turn (or more) CCW from closed position = open

Manueller Bypass

Ganz CW = geschlossen

¼ Umdrehung (oder mehr) CCW von geschlossener Position = offen

By-pass à commande manuelle

Complètement CW = fermé

¼ tour (ou plus) CCW à partir de la position fermé = ouvert

